

Decreto federale
che approva un Protocollo che modifica la Convenzione
tra la Svizzera e il Portogallo
intesa ad evitare la doppia imposizione

Disegno

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del 7 novembre 2012²,

decreta:

Art. 1

¹ Il Protocollo del 25 giugno 2012³ che modifica la Convenzione del 26 settembre 1974⁴ tra la Confederazione Svizzera e il Portogallo intesa ad evitare la doppia imposizione nel campo delle imposte sul reddito e sulla sostanza è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

¹ RS 101

² FF 2012 8061

³ RS ...; FF 2012 8075

⁴ RS 0.672.965.41

Approvazione di un Protocollo che modifica la Convenzione tra la Svizzera
e il Portogallo intesa ad evitare la doppia imposizione. DF
